



# 日中省エネルギー・環境総合フォーラム

## 中日节能环保综合论坛

### 全体会議



### 分科会



### 案件形成



### 情報発信



日中省エネルギー・環境総合フォーラムは、日中間の省エネルギー・環境協力のプラットフォームとして、日本側は経済産業省、一般財団法人日中経済協会が、中国側は国家発展改革委員会、商務部が主催者となり、毎年日本と中国において交互に開催し、本分野の交流を代表する活動として対中省エネ・環境ビジネス推進の一翼を担っています。

第12回フォーラムは2018年11月25日に北京において、日本側から世耕弘成経済産業大臣、宗岡正二日中経済協会会長、中国側から何立峰国家発展改革委員会主任、銭克明商務部副部長の出席のもと、開催しました。日中官民関係者合わせて約800人（日本側300人、中国側500人）の参加を得て、日中間における省エネ・環境分野での将来的な協力の方向性を示し、グローバルな課題解決に向けた認識を共有しました。また24件の協力プロジェクト文書を交換するなど、成功裏に終了しました。

中日节能环保综合论坛已成为中日节能环保领域具有代表性的合作平台。日方主办单位为经济产业省及一般財団法人日中経済協会，中方主办单位为国家发展和改革委员会及商务部。论坛每年在日中两国轮流举办，旨在推动节能环保商务合作。

第12届论坛于2018年11月25日在北京召开，日方世耕弘成经济产业大臣、日中经济协会会长宗冈正二会长，中方何立峰主任、商务部钱克明副部长及两国各界约800名（日方300人、中方500人）相关人士出席。双方明确了中日两国未来在节能环保领域的合作方向，共享了关于如何解决全球性课题的认识，并交换了24项合作项目文本，会议取得圆满成功。

**主催** 経済産業省 一般財団法人日中経済協会 中華人民共和国国家発展改革委員会 中華人民共和国商務部 中華人民共和国駐日本国大使館（日本開催時）

### 第12回フォーラムで文書交換された日中協力プロジェクト(24件)

**青島日中省エネ環境産業園建設を共同支援することについての日中経済協会と青島国際経済合作区の協力覚書**  
 关于共同支持建设青島中日节能环保产业园的合作谅解备忘录  
 日本側：一般財団法人日中経済協会  
 中国側：青島国際経済合作区

**中国電器科学研究院有限公司と日立造船株式会社 下水処理技術及び市場の協業に関する意向書**  
 关于高速纤维过滤技术处理污水的应用研究和市场推广的合作协议  
 日本側：日立造船株式会社  
 中国側：中国電器科学研究院有限公司環保科技分公司

**独立行政法人国際協力機構中華人民共和国商務所と北京城市排水集団有限責任公司科技研究中心における連携に関する覚書**  
 关于污水处理新技术及设施建设的合作协议  
 日本側：独立行政法人国際協力機構中華人民共和国商務所  
 中国側：北京城市排水集団有限責任公司科技研究中心

**重慶市渝中区人民政府 アズビル株式会社 戦略的協力枠組み協定**  
 关于智慧城市及节能环保领域的战略合作项目  
 日本側：アズビル株式会社  
 中国側：重慶市渝中区人民政府

**マイクロバブルCO2-EORの中国での普及を目的とした「貯留物質の貯留装置」の技術提供に関する契約締結**  
 关于微泡二氧化碳驱油技术的合作协议  
 日本側：公益財団法人地球環境産業技術研究機構  
 中国側：北京君倫潤泰科技有限公司

**中国石炭火力発電所の環境対策等に関する協議書**  
 关于中国燃煤火力发电厂环保治理工作的协议书  
 日本側：一般財団法人石炭エネルギーセンター  
 中国側：中国電力企業連合会

**石炭関連分野における国際協力の強化に係る覚書**  
 关于洁净煤利用领域的合作协议  
 日本側：一般財団法人石炭エネルギーセンター  
 中国側：中国煤炭工業協会

**独立行政法人国際協力機構中華人民共和国商務所と中国科学院上海高等研究院における連携に関する覚書**  
 关于推进中日能源环境科技创新与产业推广的合作备忘录  
 日本側：独立行政法人国際協力機構中華人民共和国商務所  
 中国側：中国科学院上海高等研究院

**水素エネルギーの利用と関連ビジネス開拓に関する共同研究・協業の覚書**  
 关于氢能利用及相关商业项目开发的合作意向书  
 日本側：住友商事(中国)有限公司  
 中国側：安泰科技股份有限公司、安泰環境工程技術有限公司

**超スマート社会向けの「日立一清華大学未来イノベーション計画に関する戦略的提議」の締結**  
 关于面向超智能社会的未来创新战略合作-《清华-日立未来创新合作计划》  
 日本側：株式会社日立製作所、日立(中国)有限公司、日立(中国)研究開発有限公司  
 中国側：清華大学

**河北省経済開発区の企業誘致への協力**  
 河北省经济开发区招商合作项目  
 日本側：一般社団法人エネルギー・環境グローバルコンソーシアム  
 中国側：中国河北省投資招商促進局

**中国におけるVOC処理事業協業**  
 关于废气治理合作项目的协议  
 日本側：株式会社大成工業  
 中国側：上海云環環保科技技術有限公司

**水素利用分野での事業化促進に係る協力**  
 关于氢能利用领域项目的合作意向书  
 日本側：一般社団法人エネルギー・環境グローバルコンソーシアム、有限会社泰和商事  
 中国側：エン鉱集团有限公司

**中国石油・化学工業連合会及び中国塑料加工工業協会と日本プラスチック工業連盟との海洋プラスチック問題に係る協力覚書**  
 关于海洋塑料问题的合作意向书  
 日本側：日本プラスチック工業連盟  
 中国側：中国石油・化学工業連合会、中国塑料加工工業協会

**浙江恒逸集団余熱冷却設備導入プロジェクト包括契約**  
 关于余热制冷项目的合作协议  
 日本側：荏原冷熱システム(中国)有限公司  
 中国側：浙江恒逸集団

**日中モデル事業推進・支援業務の実施に関する基本合意書**  
 关于开展中日示范项目工作的意向书  
 日本側：三菱日立パワーシステムズ株式会社、株式会社堀場製作所、一般財団法人石炭エネルギーセンター  
 中国側：中国電力企業連合会、中興電力股份有限公司

**独立行政法人国際協力機構中華人民共和国商務所と中関村創設クリーンエア産業連盟における大気環境対策に係る連携の覚書**  
 关于大气环境对策合作的备忘录  
 日本側：独立行政法人国際協力機構中華人民共和国商務所  
 中国側：中関村創設クリーンエア産業連盟

**低温熱分解装置による廃棄物処理の協業に関する合意書の締結**  
 关于代理日本电産离子聚合低温熱分解的合作协议  
 日本側：株式会社ジェイ・シー・ダブル  
 中国側：国商天時建(北京)環保科技技術有限公司

**北九州環境ビジネス推進会と河北環保連合会の覚書に基づく河川浚渫汚泥の固化事業**  
 关于河湖汚泥生态护坡技术的合作协议  
 日本側：北九州環境ビジネス推進会  
 中国側：河北環保連合会、河北誠潤環保工程有限公司

**温室効果ガス計測監視合作協議**  
 关于温室气体在线监测合作项目的意向书  
 日本側：株式会社堀場製作所、一般財団法人石炭エネルギーセンター  
 中国側：赫普能源集团有限公司

**中国電力企業連合会とCHAdemo協議会との電気自動車充電施設分野に関する協力**  
 中国電力企業連合会とCHAdemo協議会关于电动汽车充电设施领域的合作意向书  
 日本側：一般社団法人CHAdemo協議会  
 中国側：中国電力企業連合会

**天津子牙技術開発区、雄安新区、江蘇省泰州市、北京市内で実施**

第1～12回フォーラムにおいて合意された日中協力プロジェクト(362件)は、日中経済協会ウェブサイトで見覧可能です。  
 ① <http://www.jc-web.or.jp/>

第4回	第5回	第6回
日中省エネ・環境分野の互恵協力で地方へのビジネス展開	日中省エネ・環境協力プロジェクトの量的拡大から質的向上へ	省エネ・環境分野における互恵協力
2009年11月8日(日)	2010年10月24日(日)	2011年11月26日(土)
北京(人民大会堂)	東京(グランドプリンスホテル赤坂)	北京(人民大会堂、国家会議中心)
1,000名(日方500、中方500)	1,100名(日方700、中方400)	1,000名(日方500、中方500)
直嶋正行経済産業大臣 三村明夫日中経済協会副会長 南直哉JC-BASE副会長 石田徹資源エネルギー庁長官 内藤正久日本エネルギー経済研究所理事長	李克強國務院副總理 解振華国家発展改革委員会副主任 蔣耀平商務部副部長 陳健商務部副部長 張少春財政部副部長 李幹傑環境保護部副部長	大島章宏経済産業大臣 池田元久経済産業副大臣 近藤昭一環境副大臣 張富士夫日中経済協会会長 野田哲弘資源エネルギー庁長官
枝野幸男経済産業大臣 岡本慶日中経済協会理事長 高原一郎資源エネルギー庁長官 佐々木伸平経済産業省通商政策局長 丹羽宇一郎駐中国日本国大使	李克強國務院副總理 張平国家発展改革委員会主任 尤權國務院副秘書長 謝旭人財政部副部長 李金早商務部副部長 張力軍環境保護部副部長	枝野幸男経済産業大臣 岡本慶日中経済協会理事長 高原一郎資源エネルギー庁長官 佐々木伸平経済産業省通商政策局長 丹羽宇一郎駐中国日本国大使
42件	45件	51件
①トップランナー制度 ②循環経済 ③海水淡水化・水処理 ④自動車	⑤発電・石炭 ⑥化学 ⑦日中長期貿易(汚泥処理)	①LED照明/省エネビル ②循環経済 ③水処理・汚泥処理、ごみ焼却発電 ④自動車 ⑤低炭素(CCS-EOR)
重慶、唐山と各分科会をベースに、7コースに分かれて9都市を訪問	14都道府県、22都市を9コースに分かれて訪問	分科会テーマをベースに、6コースに分かれて9省・直轄市を訪問

第10回	第11回	第12回
本フォーラムの継続開催、企業・研究機関の更なる協力推進、グリーン発展人材育成強化などについて覚書署名	「第三国市場協力分科会」を新設し、省エネ・環境分野における第三国での日中ビジネス協力を深化	日中の省エネ・環境分野における将来的な協力の方向性を示し、グローバルな課題解決に向けた認識を共有
2016年11月26日(土)	2017年12月24日(日)	2018年11月25日(日)
北京(国家会議中心)	東京(ホテル橋山荘東京)	北京(国家会議中心)
800名(日方約300名、中方約500名)	約860名(日方約480名、中国側約380名)	800名(日方300名、中方500名)
世耕弘成経済産業大臣 宗岡正二日中経済協会会長	徐紹史国家発展改革委員会主任 張勇国家発展改革委員会副主任 高燕商務部副部長	世耕弘成経済産業大臣 宗岡正二日中経済協会会長
張勇国家発展改革委員会副主任 高燕商務部副部長	張勇国家発展改革委員会副主任 高燕商務部副部長 劉少貴中国駐日本国大使館副代表	何立峰国家発展改革委員会主任 銭克明商務部副部長
29件	23件	24件
①都市緑色管理(スマートシティ) ②省エネサービス産業 ③循環経済 ④新工産車・自動車知能化	⑤クリーンコール技術・石炭火力発電 ⑥日中長期貿易(節水、海水淡水化、汚水・汚泥処理)	①省エネ技術イノベーションシステム構築 ②グリーンコールテクノロジーと石炭火力発電 ③循環経済
④資源循環利用・ごみ分別処理 ⑤自動車知能化・電動化 ⑥日中長期貿易	①省エネ技術イノベーションシステム構築 ②グリーンコールテクノロジーと石炭火力発電 ③循環経済	④自動車の電動化・スマート化 ⑤日中長期貿易(水循環改善における技術イノベーション)
クリーンコール技術・石炭火力発電と日中長期貿易の2分科会で視察実施	6分科会、7コースで各地視察。本フォーラムの前日に日中企業マッチング交流会を初めて開催	天津子牙技術開発区、雄安新区、江蘇省泰州市、北京市内で実施

### 日中省エネルギー・環境総合フォーラム開催実績

	第1回	第2回	第3回
主な成果	両国の現状や直面する課題、日中省エネ・環境協力の意義について共通認識を醸成	Win-Win 関係による具体的なプロジェクト創成に向けた相互努力の必要性を確認	具体的ビジネス形成に資する両国産業界のニーズとシーズのマッチングを促進
日程	2006年5月29(月)～30日(火)	2007年9月27(木)～28日(金)	2008年11月28日(金)
開催地	東京(ホテルオークラ)	北京(人民大会堂)	東京(グランドプリンスホテル新高輪)
参加者数	850名(日方500、中方350)	1,000名(日方500、中方500)	1,100名(日方800、中方300)
主要出席者	二階俊博経済産業大臣 小池百合子環境大臣 速見寛日中経済協会会長 小宮山宏東京大学総長	蔣偉新国家発展改革委員会副主任 薄熙来商務部副部長 王毅中国駐日大使	甘利明経済産業大臣 張富士夫日中経済協会会長 南直哉JC-BASE副会長 望月晴文資源エネルギー庁長官
協力合意	5件	10件	19件
分科会	①省エネ環境保護政策法規、標準、産品認証 ②ESCO(省エネサービス企業)と融資担保(信用保証)メカニズム ③鉄鋼	①ガラス、セメント、新型建築材料 ②再生可能エネルギー、電力、ガス、石炭 ③自動車 ④日中長期貿易(電力、ごみ焼却、石油)	①電力 ②自動車 ③電気・変圧器 ④鉄鋼 ⑤環境
地方視察	東京、北海道、中部、関西、北九州など6コースを訪問	重慶訪問団(団長：南直哉JC-BASE副会長)33名を派遣	12コースに分かれて各地を訪問

	第7回	第8回	第9回
主な成果	省エネ・環境協力で日中相互信頼関係の深化に貢献。協力主体・地域の多様化、内容の具体化	2年振りの交流再開。日中省エネ・環境分野における協力の必要性を再確認	COP21に向け日中がグリーン発展で協力強化することを共通認識に
日程	2012年8月6日(月)	2014年12月28日(日)	2015年11月29日(日)
開催地	東京(橋山荘)	北京(遼寧大廈)	東京(ザ・プリンス パークタワー東京)
参加者数	1,000名(日方600、中方400)	500名(日方250名、中方250名)	750名(日方約470名、中方約270名)
主要出席者	枝野幸男経済産業大臣 細野豪志環境大臣 張富士夫日中経済協会会長 高原一郎資源エネルギー庁長官	張平国家発展改革委員会主任 高虎城商務部国際貿易交渉代表 程永華中国駐日大使	高木陽介経済産業副大臣 渡文明日中経済協会副会長 上田隆之資源エネルギー庁長官
協力合意	47件	41件	26件
分科会	①循環経済 ②水・汚泥処理 ③エネルギー管理システム ④グリーン建築・LED	⑤自動車 ⑥石炭・火力発電 ⑦分散型エネルギー ⑧日中長期貿易(自動車リサイクル、汚泥処理)	①エネルギー多消費企業の省エネ対策 ②スマートシティ ③次世代自動車
地方視察	分科会テーマをベースに、9コースに分かれて各地を訪問	日中長期貿易(LT)分科会のみ、江蘇省を訪問してリサイクルを中心とする企業を視察	6分科会、7コースで各地視察。張勇副主任も独自視察実施